

BIENVENUE SUR LE PLANCHER DU MONDE!

Le **Plancher Du Monde**, 2ème édition, revient en 2023 mais fait un petit pas de côté!

Le festival s'installera cette année dans l'écrin de verdure du parc de Tronjoly à Gourin, la salle des fêtes de Langonnet étant indisponible pour travaux. Mais la formule reste la même : un chapiteau en accès libre pour les concerts de fin d'après-midi, des créations et autres découvertes dans la salle en soirée, et toute la journée, des spectacles à destination des enfants et de leurs parents, de la danse, du cinéma, des ateliers, une exposition... Cette programmation met cette fois encore en lumière des artistes audacieux venus de Mauritanie, d'Egypte, du Mali, d'Italie, mais aussi de Bretagne, du Morvan... Toutes et tous se jouent des étiquettes esthétiques et des frontières culturelles pour créer de nouvelles géographies musicales, nourries d'influences traditionnelles, contemporaines et d'improvisations.

Ce **Plancher du Monde** s'invente comme un lieu où se relient l'intime et l'universel, le proche et le lointain, la contemplation et la transe.

À PARTAGER SANS MODÉRATION!!



((RBG)) RKB LEPOHER bleu

VENDREDI 19 MAI

En soirée	DJ Set: ShiFuMix(Te) (gratuit)	Chapiteau	
18h30	Noura & Jeich Trio (gratuit)		
21h	Dièse 3 & Annie Ebrel	Salle des fêtes	
23h	Kreiz Breizh Akademi #9		

SAMEDI 20 MAI

11h30 > 13h	Vočoy (gratuit)	Centre-ville	
14h	Karnawal	Cinéma Jeanne d'Arc	
16h15	2 pommes & 1 melon (gratuit)	Esplanade	
17h15	Distro (gratuit)		
En soirée	DJ Set : ShiFuMix(Te) (gratuit)	Chapiteau	
18h30	Alberi Sonori (gratuit)		
21h	Serr-[Sere]	Salle des fêtes	
23h	Space Galvachers		

Les informations contenues dans ce programme sont communiquées à titre indicatif, sous réserve de modification.



before Jestival

VENDREDI 12 MAI - 20H30 CARHAIX - ESPACE GLENMOR

LES MAÎTRES TAMBOURS DU BURUNDI



TP 20€ / TR 17€ / TA 15€ / TE 10€ **Infos et billetterie** www.glenmor.bzh 02 98 99 37 50



JEUDI 18 MAI POULLAOUEN - SALLE AMZER ZO FEST AR C'HAN #11

11H - APÉRO MUSICAL dans le bourq

13H - REPAS CHANTÉ

15H - MA PETITE

16H3O - FEST-DEIZ & TREMPLIN GAVOTTE

Inscriptions et renseignements: kan@danstro.com





PASS JOURNÉE : 22 €

gratuit -18 ans (sauf repas)

inios > www.aanstro.com				
Billetterie >				
www.lagrandeboutique.fr				
02 97 23 83 83				
billetterie@lagrandeboutique.fr				

	Plein tarif	tarif réduit	- 18 ans
Concert + Fest-Deiz	12 €	10€	gratuit
Fest-Deiz	6€	-	gratuit
Repas seul	14€	-	10€



NOURA & JEICH TRIO

Issue d'une famille de griots mauritaniens, les iggawin, Noura Mint Seymali est la chanteuse la plus populaire de Mauritanie. Elle joue de l'ardîn, une variation de la kora réservée aux femmes. Formée à la technique instrumentale et vocale par sa grand-mère, elle est élevée dans cette culture musicale où les sons du Sahara, du Maghreb et de l'Afrique de l'Ouest fusionnent. Aujourd'hui, Noura parvient à populariser sur un plan international la musique mauritanienne mais aussi à la réinventer en empruntant certains rythmes et sonorités au blues et au rock. Elle est accompagnée ici de son mari Jeich, un maître du tidinît*, qui adapte son phrasé complexe à une guitare électrique, et des percussions de Mohammed Menni.

Noura Mint Seymali: chant, ardîn / Jeich Ould Chighaly: guitare, tidinît

Mohammed Menni : percussions

^{*} instrument à cordes traditionnel



DIÈSE 3 & ANNIE EBREL - AMZER

En 2009, Yann-Fanch Kemener, Aldo Ripoche et le trio Dièse 3 créaient le spectacle "Amzer" autour d'un répertoire de gwerzioù et de marches. Ces chansons ont ensuite été enregistrées pour un projet d'album resté en suspens. Aujourd'hui Yann-Fañch n'est plus et il aurait été dommage que ces enregistrements restent oubliés. L'album sort cette année sous le label Musiques Têtues, et à cette occasion la musique est présentée sur scène, portée par la voix d'Annie Ebrel et Dièse 3.

Lina Belaïd, Dylan James et Floriane Le Pottier se joignent à l'aventure pour créer cette version orchestrale.

Lina Belaïd : violoncelle / Étienne Cabaret : clarinette basse / Pierre Droual : violon Annie Ebrel : chant / Dylan James : contrebasse / Antoine Lahay : guitare / Floriane Le Pottier : violon



KREIZ BREIZH AKADEMI #9 - BRUULU

Ce nouveau collectif prend le nom de Bruulu, inspiré du breton "brulu", la digitale. Ensemble, ils investissent un nouveau champ d'expérimentations orchestrales modales. Le répertoire basé sur la tradition chantée de Basse-Bretagne a été arrangé par le collectif sous la direction artistique de Krismenn, avec l'aide de multiples artistes internationaux issus de la musique modale et des musiques électroniques. Ce concert au **Plancher Du Monde** sera leur première présentation publique, avant de partir sur les routes des festivals de l'été.

Lina Belaïd : violoncelle / Marie Berardy : chant / Arnold Courset-Pintout : synthé modulaire, claviers, ordinateur / Morgane Darnaud : violon, chant / Marie-Suzanne De Loye : viole de gambe / Maela Le Badezet : chant / Maxime Le Breton : clavier analogique / Elouan Le Couls : violon / Elouan Le Sauze : chant, biniou / Stella Rodrigues : violon, violon alto / Julien Stella : clarinette, human beatboxing / Direction artistique : Christophe Le Menn

SHIFUMIX(TE)

Avec Toudonner et Sheklatine aux platines.

Duo Inédit. Ils se rencontrent en 2007 au Tribu Festival à Dijon. En 2023 ils décident d'enflammer les planchers de tous les festivals audacieux. Ils partagent une passion commune pour les musiques aventureuses



venant du monde entier, en particulier de Gourin et d'Ethiopie. Ils aiment rire, ainsi le Shifumi rythme leurs échanges et stimule leur créativité spontanée. Une expérience folle pour un dancefloor interactif et inoubliable.

SAMEDI 20 MAI

11H30>13H - CENTRE VILLE*

VOČOY

Six voix de femmes pour autant d'univers : femmes de Bretagne, du Nord, de Hollande, de Tchéquie, et du Brésil. Six cœurs de femmes chantant en chœur et d'autres langues encore : bulgare, rrom, turc, finnois.... laissez-vous emporter par un flot mélodieux et joyeux, riche mélange parfois doux et souvent festif! * Au marché, au bar Le Transatlantique et au Jo'bar.

KARNAWAL

Fiction de Juan Pablo Félix - 2022 - 95'

Pendant le carnaval andin, à la frontière entre l'Argentine et la Bolivie, un jeune danseur de Malambo, Cabra, se prépare pour la compétition la plus importante de sa vie... Axé sur la jeune création cinématographique et la création musicale pour l'image, le Festival International Music & Cinema à Marseille a décerné au compositeur Leonardo Martinelli le grand prix de la meilleure musique originale.

En partenariat avec le Cinéma Jeanne d'Arc

14H - CINÉMA JEANNE D'ARC





2 POMMES & 1 MELON

La Nids Dhom Compagnie (35 minutes) Tout public à partir de 5 ans



« Mag et Rite, chapardeuses éhontées, pick-pockettes de cour de récré, venues travailler sur un mur, affichent une grande photo : sur une plage, deux personnages leur ressemblant étonnamment, sont à la recherche de machins, et trouvent soudain... un chapeau hors d'âge! C'est parti pour les histoires, les collages et les gribouillages. Un melon, un œuf, une cage, une pomme, des yeux grands ouverts avec le ciel dedans, quelques larmes tombées des nuages... Une à une, des photographies grand format couvrent le mur, forment une fresque surréaliste éphémère. »

Lisa Lacombe et Alice Mercier : comédiennes



DISTRO

La compagnie C'hoari (35 minutes)

Après avoir exploré le Fest-Noz dans leur première pièce Tsef Zon(e), la Cie C'hoari a choisi d'explorer le monde des bars populaires et de questionner leur rôle social.

« Ici, on consomme le temps dans des pintes (...). Ici, on danse comme avant, on sourit, on montre les dents. On se tamponne les coudes, on se déshabille du regard. On lâche prise, on se tient chaud, on cicatrise. Ici, on tisse le fil, on construit un rien, on crée du lien. On boit un coup, on se prend des coups mais à coup sûr on y revient. On frappe le bois, on colle des mains, on hausse la voix, on tape du poing. On pardonne le geste, on se serre la main. La même s'il vous plaît. »

Pauline Sonnic et Nolwenn Ferry : chorégraphie & interprétation



ALBERI SONORI

Né en 2010 en Italie et aujourd'hui basé à Toulouse, Alberi Sonori porte avec amour et ardeur le répertoire palpitant de l'Italie du Sud. Les paysages festifs de la tarentelle alternent au gré de l'expression passionnée, intime et parfois onirique du chant populaire. Entre interprétation et création, les musicien.ne.s proposent un répertoire qui s'inscrit dans la continuité d'une tradition vivante sans cesse renouvelée. Le chant se décline en plusieurs dialectes, fruit de mélanges séculaires et se prolonge au son puissant des tambours. Les sonorités des multiples instruments fusionnent pour donner vie à une musique actuelle, à la fois dansante et émouvante, riche de toute la force du passé.

Cinzia Minotti: voix, tambours, petites percussions traditionnelles / Giuseppe Ponzo: guitare battante, lyre calabraise, mandoline, flûtes traditionnelles, orgue / Chiara Scarpone: voix, guitare classique, tambour, illustrations et visuels du groupe / Charlotte Espieussas: accordéon, voix, percussions



SERR-[SERE]

En Arabe, SERR, c'est le secret. En Occitan, SERE, c'est la sérénité de la clarté matinale. Clément Gauthier est chanteur et musicien de culture occitane, ayant vécu en Égypte. Il explore la poésie lyrique des trobadors, le Trobar, art dont nous possédons mélodies et textes mais dont les rythmes, tempéraments et manière de chanter ont été perdus. En réunissant trois musiciens français et trois musiciens égyptiens, il a imaginé une rencontre unique entre le Trobar et le Tarab, terme arabe désignant cette émotion intense que peut générer l'écoute d'un poème et/ou d'une musique. Sur un répertoire de cansos*, ils nous emportent vers une recherche secrète des confins de soi, qui s'évertue à dire publiquement par le biais du chant, ce qui ne peut être dit.

*La canso ou canson (chanson à strophes) est une poésie lyrique musicale occitane du XIIe siècle.

Clément Gauthier: chant, Kopuz, tanpura / Guilhem Lacroux: cümbüş / Thomas Lippens: percussions / Hossen El Awamy: kawalla / Sheikh Haguib: chant Mohamed Abouzid: percussions / Amiad Etry: poésies et traduction



SPACE GALVACHERS - GUEMBRI SUPERSTAR

À priori, pas de rapport évident entre des Galvachers du Morvan, charretiers itinérants et ouvriers agricoles bourguignons, et des Djéli, griots du pays Mandingue dépositaires des traditions orales d'Afrique de l'Ouest. Le point de rencontre n'est autre que la transe, celle qui fait tourner la vielle jusqu'à ce que les esprits vacillent, résonner les tambours jusqu'à désarticuler les corps, et sonner les violons morvandiaux comme les ritis (violons peuls). À travers ce voyage intemporel, le trio Space Galvachers, rejoint ici par Simon Winsé pour former ce Guembri Superstar, se trouve des airs de musique répétitive, portés par des rythmes artisanaux, comme s'il cherchait à délivrer un message à l'autre bout de l'univers...

Clément Janinet : violons / Clément Petit : violoncelle / Benjamin Flament : percussions / Simon Winsé : chant, flûte

EXPOSITION

TAMBOURS BATTANTES!CE QUE LE TRAD' DOIT AUX FEMMES.

VENDREDI 19 & SAMEDI 20 MAI

SALLE DES FÊTES

C'est un regard de femmes artistes évoluant dans les musiques et danses du monde d'aujourd'hui, pour parler de leurs métiers, leur travail, leurs engagements. Ce projet imaginé par la Fédération des Actrices et Acteurs des Musiques et Danses Traditionnelles (FAMDT), réjouit par la diversité, la puissance et la justesse de ces femmes luthières, collecteuses, directrices de structure, techniciennes..., et ouvre nos consciences pour nous inviter à changer nos représentations. Au Plancher du Monde, nous accueillons la partie photographique de cette initiative :12 portraits de femmes sous l'œil de Myriam Jégat, photographe, soulignés par un texte libre proposé par l'auteure ou le sujet.

ATELIERS DÉCOUVERTE

En partenariat avec DROM

CHANTS GRIOTS DE MAURITANIE PAR NOURA MINT SEYMALI VENDREDI 19 MAI de 10h30 à 13h30 - CINÉMA JEANNE D'ARC

Noura Mint Seymali travaille sur l'appropriation, la transformation et la transmission de la musique azawan. L'atelier sera structuré en 3 grands axes : contextualisation culturelle de la musique azawan, présentation des cinq modes qui structurent la musique mauritanienne et la transmission d'un ou plusieurs chants.

CHANTS DU SUD DE L'ITALIE PAR CINZIA MINOTTI (Alberi Sonori) SAMEDI 20 MAI de 10h à 13h - CINÉMA JEANNE D'ARC

Habitée par ces lieux et ces voix du sud de l'Italie, Cinzia Minotti propose trois chants pour ouvrir une fenêtre sur trois contextes culturels, trois régions : Le Molise, la Campania et les Pouilles.

PRATIQUE

Ouvert aux chanteur.euse.s de tous niveaux dans la limite des places disponibles. Coût pédagogique pour un atelier : 30 euros

Infos et inscriptions : manon.riouat@drom-kba.eu // 09 65 16 71 21 Informations supplémentaires : http://www.drom-kba.eu/

TARIFS



Jour 15€/13€* Pass Jestival 20€

Accès gratuit sur le site extérieur du festival

Paiement en espèce ou par chèque

(distributeurs dans le centre-ville)

'Tarif réduit accordé sur présentation d'un justificatif à jour : étudiant.e, demandeur.euse d'emplo bénéficiaire des minima sociaux, adhérent.e des écoles de musique du Pays COB, intermittent.e, abonné.e « Pied au Plancher », stagiaire d'un atelier découverte du festival.

Les tarifs n'incluent pas la séance de cinéma (Karnawal). Billetterie : cinéma Jeanne d'Arc

INFOS PRATIQUES

Sur place, pendant le festival :

Restauration (food truck) // Buvette // Bar à vin

Marché hebdomadaire le samedi (place de la poste de 8h à 13h30)

Hébergement : Office de tourisme du Pays du Roi Morvan 02 97 23 23 23 www.tourismepaysroimorvan.com

APPEL À BÉNÉVOLES

Le **Plancher du Monde**, c'est nous et c'est vous! Vous souhaitez participer à l'organisation du festival? C'est avec un grand plaisir que nous vous accueillerons! Pour plus d'infos ou vous inscrire: charline@lagrandeboutique.fr

UN GRAND MERCI À

Toute l'équipe et aux bénévoles du festival!

Zarmine pour la décoration du festival www.zarmine.com

Mother Cooker pour les repas des équipes du festival

Tryptyk pour la création visuelle du festival www.tryptyk.fr

www.lagrandeboutique.fr // 02 97 23 83 83 // contact@lagrandeboutique.fr

before festival

JEUDI 18 MAI

POULLAOUEN



FEST AR C'HAN

FÊTE DU CHANT #11

CONCERT • SONADEG Sal Amzer zo

MA PETITE

à partir de 11h APÉRO MUSICAL • REPAS CHANTÉ TREMPLIN GAVOTTE • FEST-DEIZ

INFOS/RÉSAS





